

سخنرانی امید حبیبی نیا در سومین جشنواره سینمای ایران در تبعید

آزادی بیان- سومین جشنواره سینمای ایران در تبعید از نوزده تا بیست و دوم مه در پاریس توسط انجمن هنر در تبعید برگزار می شود.

در این جشنواره که امسال به گرامی داشت خاطره زیبا کاظمی سینماگر، عکاس و روزنامه نگار ایرانی پرداخته است، تعداد قابل توجهی از فیلم های سال های اخیر که توسط سینماگران ایرانی در تبعید ساخته شده به همراه فیلم هایی از سینماگران سایر کشورها به نمایش در می آید.

در فواصل نمایش فیلم ها نیز عباس سماکار، بصیر نصیبی و امید حبیبی نیا به سخنرانی هایی خواهند پرداخت.

عباس سماکار شنبه بیست و یکم مه با موضوع "زهره کاظمی راز یک جنایت و حاکمیت سانسور" سخن خواهد راند و بصیر نصیبی روز بعد تحت عنوان " زندان و سینمای ایران در تبعید" به سخنرانی خواهد پرداخت.

امید حبیبی نیا نیز در همین روز سخنرانی خود تحت عنوان "بیست و پنج سال سینمای جمهوری اسلامی، هژمونی و توتالیتاریسم" را ارائه خواهد کرد، وی خلاصه تحلیل خود را چنین نوشته است:

"سینما در جمهوری اسلامی تحت سیاست های کنترلی " هدایتی- حمایتی" به شبه رسانه ای بدل شده است که یا در جهت پروپاگاندا برای نظام ارزشی اسلامی و یا منفعل ساختن انبوه مخاطب کاربرد یافته است. تحلیل مشخصه های این سینما در منفعل سازی مخاطب، بازنمایی علائق طبقه متوسط مرفه، به حاشیه راندن واقعیت های اجتماعی، منفعل سازی نقش زن، پدیدار سازی سانسور در خودآگاه مخاطب، برهم زدن نظام متعارف اقتصادی، تزیق انگاره های کلان سالارانه، اصرار برای بهره مندی از شبه رسانه در جهت تبلیغ مستقیم ارزش های حاکم، وارونه سازی مناسبات اجتماعی در بازنمایی روایت، مخاطب سازی بر مبنای سطح سواد رسانه ای و طبقه بندی فرهنگی و ناهمخوانی با گرایش ها و انگیزش های نسل جوان می تواند مبنایی برای بررسی های رسانه شناختی سینما با مرور مراحل گذران در ربع قرن گذشته باشد. این مراحل را می توان به سه دوران: تثبیت، میراث فیلمفارسی و نظریه پردازی سینمای اسلامی، دوران سیاست های گلخانه ای و مخاطب انبوه و سرانجام دوران اخیر یعنی دوران جهانی سازی بازار سینمای جمهوری اسلامی تقسیم کرد که در هر دوران راهبردها و سیاست های رسانه ای جمهوری اسلامی راستای مدل توتالیتر، تک صدایی و مخاطب سازی برای جامعه توده وار قابل بازشناسی است. در این تحلیل ما ضمن بررسی مشخصه های اصلی این سینما در ربع قرن اخیر، تحولات این سه دوران را با اشاره به فیلم های شاخص هر یک مورد بررسی قرار می دهیم و به دلایل ورشکستگی کنونی این سینما نیز اشاره می کنیم."

امید حبیبی نیا سال گذشته نیز در کنفرانس بین المللی پژوهشگران ارتباطات در برزیل مقاله ای تحت عنوان " رسانه های زیرزمینی در ایران" ارائه کرده بود، در شانزده سال گذشته وی در بیش از بیست کنفرانس بین المللی در زمینه سینما، رسانه ها، روانشناسی و پزشکی به ارائه مقاله تحقیقی پرداخته است.

از دیگر بخش های حاشیه ای سومین جشنواره سینمای ایران در تبعید کنسرت موسیقی گروه روجا، شعر خوانی م. سحر و عباس سماکار، گفتگو با نیکول بایر در باره وضعیت زنان افغانستان و کمیته فرانسوی حمایت از روزنامه نگاران در بند در عراق و همچنین نمایشگاه کارهای عکاسی شاهرخ مشکین فام خواهد بود.

در این جشنواره فیلم هایی چون " فحشا در زیر حجاب" (ناهد پرسون)، " زنان تن فروش" (مسلم منصور)، فیلم هایی از ساراگروک، " به خرسهای من شلیک

نکنید(جواد دادستان)، "روکو"(هوشنگ الهیاری)، "تازمانی که آزاد شویم"(لیلا قرایی) و پناهنده سیاسی کیست؟(حسین پویا) به همراه اولین فیلمی که زیبا کاظمی در تهیه آن مشارکت داشت: "صدای شب" (شورش کلانتری)، و فیلمی بر مبنای ماجرای قتل وی: " بازگشت به وطن"(آرمان نجم) به نمایش در خواهد آمد.
این فیلم ها هر روز بعد از ظهر در سینما CINÉMA LA CLEF به نمایش در خواهد آمد و دانشجویان و افراد غیر شاغل از تخفیف برخوردار خواهند بود.

برنامه کامل جشنواره:



با یاد زیبا کاظمی سینماگر، عکاس، ژورنالیست که زیر شکنجه جمهوری اسلامی به قتل رسید

سومین جشنواره سینمای ایران

در تبعیدپاریس*

22-19 مه 2005 فرانسه /پاریس

ساعت 8 بعداز ظهر پنج شنبه 19مه/مراسم افتتاح جشنواره سوم

1/اطلاعیه کانون نویسندگان ایران در تبعید در ارتباط به قتل زیبا کاظمی همراه با بخش هایی از فیلم ایران ممنوع
2/نمایش فیلم کوتاه داستانی صدای شب (شورش کلانتری) زیر نویس انگلیسی 35دقیقه

3/ویدئو کلیب سیاهپوشان کار مسلم منصوری 6 دقیقه

4/ کنسرت موسیقی گروه روجا (احمد/ جاوید یحیی زاده) و همکاری فتنه

پذیرایی

جمعه 20 می ساعت 2 بعد از ظهر

1. نه اینجا نه آنجا/ ک. ماریون لاری. زبان/ فرانسه مدت / 52 دقیقه (با حضور کارگردان)
- 2.اعتصاب غذا... ک.بنوا میستی/ 11دقیقه زبان فرانسه .
3. راستا وروستا ک.نیما مهر آیین.انگلیسی ،فارسی مدت 40 دقیقه

جمعه 20 مه ساعت 4 بعد از ظهر

1/کوریاتور. ک. زوئه نیریزی / 27دقیقه انگلیسی - فارسی (با حضور کارگردان)

2/چرخ گوشت. ک.* / هوشنگ الهیاری زبان آلمانی زیر نویس انگلیسی 80 دقیقه
استراحت و بازدید از نمایشگاه عکس*

جمعه 20 مه ساعت 6.30 بعد از ظهر

ایران در انتظار فردا/ ک. بیژن انکتیل. زبان .فرانسه . فارسی/مدت. 56 دقیقه(با حضور کارگردان)

جمعه 20 مه ساعت 8 بعد از ظهر

شعر خوانی شاعران معاصر (برنامه جنبی) با شرکت محمد جلالی چیمه (م. سحر) و عباس سماکار

جمعه 20 مه ساعت 9.30 بعد از ظهر

یلدا ک. مهدی معین زاده .صامت. 5 دقیقه/ فحشا در زیرحجاب ک /ناهد پرشون زبان
سوئدی/ فارسی/ زیر نویس انگلیسی / زمان. 58 دقیقه

شنبه 21 مه ساعت 2 بعد از ظهر

1. زنان تن فروش (منتخب از سال قبل) ک.مسلم منصوری . فارسی زیر نویس انگلیسی
مدت.34 دقیقه/ زنی در آتش (فیلم سینمایی) / ک. ضیاء مجابی. انگلیسی زیر نویس
فارسی . مدت 85 دقیقه

استراحت کوتاه

شنبه 21 مه ساعت 15 . 4 بعد از ظهر
1.مجموعه 4فیلم کوتاه ازسارا گروک . مدت 24 دقیقه/ زمان فرانسه زیر نویس انگلیسی با
حضور کارگردان
2.بهار. ک.دامین فروادوو زمان 85 دقیقه/ زبان . فرانسه

شنبه 21 مه ساعت 15 . 6 بعد از ظهر
1 من یک شورشی هستم (با عباس سماکار) ک. احمد نیک آذر از پروژه ریشه ها. 70
دقیقه . زبان فارسی
گفتگو با احمد نیک آذر

ساعت 8 بعد از ظهر
سخنرانی عباس سماکاربا عنوان: زهرا کاظمی راز یک جنایت وحاکمیت سانسور 30 دقیقه/
نمایش فیلم بازگشت به وطن (براساس قتل زیبا کاظمی) ک.آرمان نجم 12 دقیقه. زبان
فارسی زیر نویس انگلیسی

شنبه 21 مه ساعت 9 بعد از ظهر
1. جنگ زدگان (منتخب جشنواره قبل) مسلم منصوری 34 دقیقه . زبان فارسی.زیر نویس
انگلیسی
2.به خرسهای من شلیک نکنید. جواد دادستان. زبان فرانسه/12 دقیقه
3. روکو فیلم سینمایی ک.هوشنگ الهیاری زیر نویس انگلیسی / زبان آلمانی

یکشنبه 22 مه ساعت 2 بعد از ظهر

1.پناهنده سیاسی کیست. حسین پویا 43 دقیقه فارسی
2. نامه به پسر عمو هایم/ ک. برین لدان فرانسه/ انگلیسی56 دقیقه/ آبی بمانند شلیک
گلوه ای ک.مسعود رئوف / انگلیسی 5 دقیقه
یکشنبه 22 مه ساعت 4 بعد از ظهر

1/ (منتخب فیلمهای سال قبل) محاکمه داستانی / مستند مسلم منصوری 42 دقیقه زیر
نویس فرانسه
2/سخنرانی . امید جیبی نیا با عنوان 25سال سینمای جمهوری اسلامی، هژمونی و
توتالیتاریسم ...همراه با پرسش وپاسخ
ساعت 6 استراحت

یکشنبه 22 مه ساعت 6.30 بعد از ظهر

1/ نمایش فیلم درخت بیاد می آورد (منتخب جشنواره سال قبل) ک. مسعودرئوف 52 دقیقه
2/سخنرانی بصیر نصیبی زندان وسینمای ایران در تبعید همراه با نمونه ای از فیلمهای
هماهنگ با محتوای سخنرانی60 دقیقه
یکشنبه 22 مه ساعت 8.30 بعد از ظهر

برنامه پایان فستیوال و نمایش دو فیلم در ارتباط با افغانستان / فیلم اول: زنی شبیه من / ک.
ما بروخیم (بهنگام حضور طالبان) زیر نویس انگلیسی زبان فارسی 45 دقیقه / فیلم دوم
تا زمانیکه آزاد شویم / ک. لیلای قرایی (بعد از سقوط طالبان) زبان فارسی زیر نویس
انگلیسی 30 دقیقه
گفتگو با نیکول باربر (جامعه شناس و شاعره فرانسوی) درباره ی وضعیت زنان افغان

ساعت 10 و 30 / 22 مه / پایان فستیوال

* ساعت 6 بعد از ظهر 19 مه / پیش آغاز برنامه جشنواره
1/ سانگسو (برتراند لوزی) کوتاه داستانی به فرانسه 5 دقیقه با حضور کارگردان
2/ تصویر ایران در تلویزیون فرانسه (جمشید گلکانی) بحث و گفتگو با کارگردان
* نمایشگاه کارهای عکاسی شاهرخ مشکین قلم
* کمیته فرانسوی حمایت از روزنامه نگاران اسیر در عراق (فلورانس اوینان و حسین
هانون)، در طول جشنواره سخن خواهند گفت.
* ک=کارگردان
* ممکن است به دلایل غیر قابل پیش بینی تغییراتی در برنامه داده شود.
ورودیه : یک سنانس 5 یورو آبونمان برای همه سنانسه 45 یورو
دانشجو و غیر شاغل 3 یورو

CINÉMA LA CLEF (centre culturel la Clef)

21 rue La Clef / rue Daubenton 75005 Paris

Métro: Censier Daubenton / Place Monge (ligne 7)

رزرو جا تا 18 مه با تلفنهای :

01 45 42 20 16

06 09 12 68 07

E- mail : artenexil@free.fr

Site: <http://www.artenexil.net>

Festival du Cinéma Iranien en Exil 3ème édition

du 19 au 22 mai 2005

au **Cinéma La Clef** 21, rue de la Clef, Paris 5^e, M° Censier Daubenton

A la mémoire de **Zahra (Ziba) Kazémi**, cinéaste, photographe et
journaliste assassinée par la torture de la République islamique d'Iran.

Nous accueillerons le comité de soutien à **Florence Aubenas** et **Hussein
Hanoun** pour une prise de parole.

Jeudi 19 mai

18h00 La sangsue de Bertrand Losay,

fiction, français, 5' en présence du réalisateur
L'image de l'Iran à la télévision française
/ Recherche-Projection-Débat de **Jamshid Golmakani** /
L'analyse de mode de la fabrication
quasi généralisée de l'image de l'Iran à la
télévision, entre 1980 et 2003. Projection d'un montage
composé d'extraits de reportages, de
magazines.

20h00 Cérémonie d'ouverture avec l'Association
des auteurs iraniens en exil, extraits du film **L'Iran interdit**
Le son de la nuit de Chouréche Kalantari,
fiction, persan, sous-titré anglais, 35'
Vêtus de noir de Moslem Mansouri,
vidéo-clip, persan, 6'
Concert de musique iranienne par *Rodja* Djavid, Ahmad
Yahyazadeh et Fetneh
Un verre de l'espoir suivra le concert

Vendredi 20 mai

14h00 Ni ici, ni là-bas de Marion Larry,
documentaire, français, 52', en présence de la réalisatrice
Grève de la faim de Benoît Misti,
documentaire, français, 11'
Rasta va Roustá de Nima Mehrayine,
documentaire, persan, sous-titré anglais, 40'
16h00 Le corridor de Zoe Neirizi,
fiction documentaire, anglais, 27' en présence de la réalisatrice
Le hachoir de Houchangue Allahyari,
fiction, allemand, sous-titré anglais, 80'
18h30 L'Iran dans l'attente de demain de Bijan Anquetil,
documentaire, persan, sous-titré français, 56', en présence du
réalisateur
20h00 En marge du festival **Poésie contemporaine**
par Abbas Samakar et *M.Sahar* Djalali Chimeh
21h30 Yalda de Mehdi Moïnezadeh,
fiction, muet, 5'
La prostitution sous le hijab de Nahid Parchoune,
documentaire, suédois/persan, sous-titré anglais, 60'

Samedi 21 mai

14h00 EPITAPH (Les prostituées) de Moslem Mansouri,
documentaire, persan, sous-titré anglais, 34' ()*
Une femme dans le feu de Zia Modjabi,
fiction, anglais, sous-titré persan, 85'
16h15 4 courts-métrages de *V.Sarah Gurévick* ,
français, sous-titré anglais, 24', en présence de la réalisatrice

- Printemps** de Damien Froidevaux,
documentaire, français, 85'
- 18h15 Je suis un rebelle** de Ahmad Nikazar,
documentaire, persan, 70', en présence du réalisateur
- 20h00** Conférence débat par **Abbas Samakar** :
Zahra Kazémi : le mystère d'un assassinat ou la domination de la censure
Retour à la patrie de Armane Nadjm,
documentaire, persan, sous-titré anglais, 12'
- 21h00 UTOPIA (Les Réfugiés de guerre)** de Moslem Mansouri
documentaire, persan, sous-titré anglais, 34' ()*
Ne tirez pas sur mes ours de Djavad Dadsetan,
documentaire, français, 12', en présence du réalisateur
Roco de Houchangue Allahyari,
fiction, allemand, sous-titré anglais, 80'

Dimanche 22 mai

- 14h00 Qui est le réfugié politique ?** de Hossein Pouya,
documentaire, persan, 43'
Lettre à mes cousins de Perrine Ledan,
documentaire, français/anglais, 56'
Bleu à brûle-pourpoint de Massoud Raouf,
anglais, 5'
- 16h00 Procès** de Moslem Mansouri,
fiction documentaire, persan, sous-titré français, 42' ()*
Conférence débat par **Omid Habibinia**
25 ans de cinéma de la République islamique : hégémonie et totalitarisme
- 18h30 L'arbre qui se souvient** de Massoud Raouf,
fiction documentaire, persan, sous-titré français, 52' ()*
Conférence débat par **Bassir Nassibi** accompagnée d'extraits de films
- La prison et le cinéma iranien en exil**
- 20h30** Cérémonie de clôture dédiée aux femmes afghanes
Une femme qui me ressemble de Mona Broukhim,
documentaire, persan, sous-titré anglais, 45'
Jusqu'à ce que l'on soit libre de Leïla Ghorai,
documentaire, persan, sous-titré anglais, 30'
Débat avec **Nicole Barrière** l'auteur du livre **Mamnou (interdit)**
poèmes sur les femmes afghanes (L'engagement de Nicole Barrière est celui d'une militante qui n'hésite pas à se rendre à Kaboul pour y défendre la cause des femmes afghanes, dont elle a fait le récit de voyage dans " les ombres de Kaboul ")

(*) reprise de la sélection de l'an passé

Pendant tout le festival : exposition de photos de Shahrokh Moshkin Ghalam

Participation aux frais - séance : **5 euros**, réduite **3 euros**

- passeport pour les 4 jours: **45 euros**

Réservation souhaitée avant le 18 mai 2005,

par téléphone : 01 45 42 20 16 ou 06 09 12 68 07, par e-mail : artenexil@free.fr

Avec le soutien de FASILD, Cinéma- y- Azad (Allemagne), Horizon Communication, Radio FPP et Maison d'Europe et d'Orient

La sangsue de Bertrand Losay, *fiction, français, 5'*

Il y a fort longtemps, en des temps reculés et absurdes... Une figure emblématique de l'œuvre de Nietzsche, l'immense Zarathoustra, ayant assez parlé, décide de rentrer chez lui. Sur le chemin, il rencontre un de ses anciens disciples. Qui des deux comprendra l'autre ? Qui des deux dominera l'autre ? Le Drame Humain !

L'image de l'Iran à la télévision française / Recherche, Projection, Débat de **Jamshid GOLMAKANI**. L'analyse de mode de la fabrication quasi généralisée de l'image de l'Iran à la télévision, entre 1980 et 2002. Projection d'un montage composé d'extraits de reportages, de magazines.

Le son de la nuit de Chouréche Kalantari, *fiction, persan, sous-titré anglais, 35'*

Une famille iranienne en exil veut marier son fils. Bien sûr, la fille doit être vierge. Ils choisiront une fille qui vit en Iran pour l'amener en Hollande...

Vêtus de noir de Moslem Mansouri, *vidéo-clip, persan, 6'*

Iraj Djanati Aatai, - *auteur*-, Ebi - *chanteur* -, Syavoch Ghomeysi - *compositeur*-

Ni ici, ni là-bas de Marion Larry, *documentaire, français, 52'*, en présence de la réalisatrice.

Depuis la fermeture de centre des réfugiés de Sangatte en novembre 2002, un certain nombre d'exilés se sont repliés sur Paris. Le square Alban Satragne dans le 10^{ème} arrondissement, près des Gares de l'Est et du Nord, est devenu le quartier général de ceux qui espèrent partir vers l'Angleterre, la Suède ou l'Europe du Nord comme de ceux qui demandent l'asile en France. C'est là que la réalisatrice a rencontré ces hommes venus d'Irak, d'Iran ou d'Afghanistan mais aussi des militants français et étrangers qui ont créé un collectif pour les soutenir. Pendant un an, elle les a suivis dans leurs efforts pour survivre.

Grève de la faim de Benoît Misti, *documentaire, français, 11'*

A Toulouse en 2003, un groupe de demandeurs d'asile et de sans papiers entament une grève de la faim.

Rasta va Rousta de Nima Mehrayine, *documentaire, persan, sous-titré anglais, 40'*

Filmé en Iran, en clandestinité, ce film laisse libre parole aux habitants d'un village.

Le corridor de Zoe Neirizi, *fiction documentaire, anglais, 27'*

Dans les années 80, une jeune femme, activiste politique donne naissance à son enfant en prison, celui-ci lui est retiré et confié à la famille de son mari. Aujourd'hui,

exilée à Londres, cette femme revient sur ces années de plomb. Autobiographique, le corridor est un voyage entre un passé confiné, l'Iran et un présent incertain mais plein d'espoir, la fin du tunnel...

Le film a été primé à différents festivals : Reel Venus Film Festival -New York-, Town Red Film Festival -Leicestershire-, Notting Hill Film Festival -London en 2004

Le hachoir de Houchangue Allahyari, *fiction, allemand, sous-titré anglais, 80'*

La situation des détenus dans une prison autrichienne.

Par le réalisateur de Vienne mon amour.

L'Iran, en attendant demain de Bijan Anquetil, *documentaire, persan, sous-titré français, 56'*

Téhéran, à la veille de la réélection du président réformateur Khatami, Farid, Neguyn, Fariba et d'autres jeunes Iraniens confient leur désir de changement et de liberté en République Islamique. De 2001 à 2003, le réalisateur les retrouve et suit l'évolution de leurs doutes et de leur engagement politique.

Entre espoir et désillusion, c'est un portrait intime de la génération post-révolutionnaire.

Yalda de Mehdi Moïnezadeh, *fiction, muet, 5'*

En Allemagne, un demandeur d'asile est confronté à de graves troubles psychologiques. Les réminiscences de son passé : torture et geôle de la République islamique resurgissent dans le dédale de l'exil.

La prostitution sous le hijab de Nahid Parchoune, *documentaire, suédois/persan, sous-titré anglais, 60'*

Lors d'un de ses voyages en Iran de la République islamique en 1997, la réalisatrice fait connaissance avec une prostituée. De cette rencontre, naît la volonté de montrer la pauvreté, la prostitution, le mariage provisoire, la corruption et la drogue dans la République islamique. Aujourd'hui, la cinéaste n'est plus autorisée à voyager dans cet Iran -là.

Les prostituées de Moslem Mansouri, *documentaire, persan, sous-titré anglais, 34'*

Entretiens poignants avec des prostituées, qui expliquent en termes simples et émouvants leurs vies et leurs malheurs.

Une femme dans le feu de Zia Modjabi, *fiction, anglais, sous-titré persan, 85'*

L'histoire d'une femme immigrée qui vit avec son mari et son fils à Los Angeles et aime passionnément et aveuglément son mari. Mais, différents événements secoueront la vie de cette famille.

4 courts-métrages de fiction de V.Sarah Gurévick, français, sous-titré anglais :

1- Baskets-cravate, 4'

Des jeunes d'une cité malmènent verbalement un jeune " rasta " exclu du groupe parce qu'il a trahi en ayant peut être trouvé un travail. Chez lui, mère, sœur, grand-mère, tante, cousine et petite copine se chargent de changer son apparence afin qu'il devienne conforme à l'idée qu'elles se font d'un jeune homme inséré qui travaille...

2- To be or not to be, 7'

Sandra est une jeune métisse de 20 ans. Elle habite dans une petite chambre. Elle cherche du travail - boîte d'intérim, petites annonces... - envoie beaucoup de CV mais ne reçoit jamais de réponse...

3- Le Caméléon , 3'

Un homme, musicien de formation, se trouve confronté au chômage. Il cherche à appliquer les conseils que lui prodiguent les spécialistes de la recherche d'emploi. Il faut être polyvalent, s'adapter à la demande en modifiant son CV et sa présentation personnelle afin d'augmenter ses chances.

Notre héros les applique ici à la lettre avec un succès relatif.

Une trilogie sur la gueule de l'emploi

4- Calicot, 7'

Le mystérieux voyage du coton, des champs à la fabrication du " calicot " jusqu'à sa destination finale...

Le film a été primé à différents festivals : Ebensee, Valbonne, Saint-Maur en 2004

Printemps de Damien Froidevaux, *documentaire, français, 85'*

Une frontière, un groupe s'impatiente, deux des leurs ne sont toujours pas passés, se pose alors la question de continuer. Première étape d'un voyage du Caucase à l'île de France pour une aventure théâtrale associant des artistes de langues, d'expressions et de nationalités différentes.

Je suis un rebelle de Ahmad Nikazar, *documentaire, persan, 70'*

Biographie d'Abbas Samakar, cinéaste et écrivain.

Ce film s'inscrit dans la série Racines.

Retour à la patrie de Armane Nadjm, *documentaire, persan, sous-titré anglais, 12'*

Reconstruction de l'assassinat de Ziba Kazémi par ses bourreaux, à travers les actes criminels que constituent viols et tortures .

Réfugiés de guerre de Moslem Mansouri, *documentaire, persan, sous-titré anglais, 34'*

A travers une série d'entretiens, le réalisateur nous offre un portrait des familles de réfugiés de guerre.

Ne tirez pas sur mes ours de Djavad Dadsetan, *documentaire, français, 12'*

En Hongrie, un homme s'est retiré de la ville pour vivre autrement, avec ses modestes moyens, système D et récupération, il tente de maintenir en vie son projet : offrir un refuge aux animaux abandonnés

Roco de Houchangue Allahyari, *fiction, allemand, sous-titré anglais, 80'*

Les difficultés d'une famille de l'ex-Yougoslavie réfugiée, avec la culture « étrangère » du pays d'accueil : l'Autriche.

Qui est le réfugié politique ? de Hossein Pouya, *documentaire, persan, 43'*
Dans différents pays européens, des réfugiés politiques répondent à cette question.
Esquisse d'une définition.

Lettre à mes cousins de Perrine Ledan, *documentaire, français/anglais, 56'*
A travers les témoignages de cinq personnages, proches ou inconnus, issus de milieux communautaires différents, la réalisatrice nous montre des hommes et des femmes ordinaires qui réapprennent à vivre ensemble dans un pays en crise où la paix demeure fragile : le Liban.

Bleu à brûle-pourpoint de Massoud Raouf, *anglais, 5'*
Les lettres écrites par un petit garçon à son père en prison

Procès de Moslem Mansouri, *fiction documentaire, persan, sous-titré français, 42'*
Les ouvriers d'une briqueterie d'un petit village situé à 20 kilomètres de Téhéran ont une passion : le cinéma artisanal et populaire. Un des leurs, Ali Matini, romancier prolifique et cinéaste amateur, réalise depuis 10 ans des fictions populaires avec la complicité des villageois. En 1992, le groupe est dénoncé, arrêté et emprisonné. Libéré sous la condition expresse de ne plus réaliser de films, le groupe défie une fois de plus les autorités iraniennes pour que Moslem Mansouri mette en scène leur aventure, permettant le tournage simultané de cette ultime fiction.
Le film a été primé à différents festivals : Tribeca Film Festival -New York-, Movie Eye/Kinoglas -Russie- en 2002

L'arbre qui se souvient de Massoud Raouf, *fiction documentaire, persan, sous-titré français, 52'*
Ontario, 1992, un étudiant iranien est retrouvé pendu. Massoud Raouf en interviewant d'anciens exilés politiques ayant trouvé asile au Canada rend hommage aux victimes et à l'endurance des survivants qui ont lutté pour la démocratie que ce soit sous le régime du Shah ou celui des Ayatollah.
Le film a été primé à différents festivals : HOT DOCS, Yorkton en 2002.

Une femme qui me ressemble de Mona Broukhim, *documentaire, persan, sous-titré anglais, 45'*
Les femmes afghanes pendant la période des talibans.

Jusqu'à ce que l'on soit libre de Leïla Ghorai, *documentaire, persan, sous-titré anglais, 30'*
La situation de l'Afghanistan après la chute des talibans.

